

month between the date on which the retired member retired and the date on which that amount of pension begins to apply, if the retired member retired on the date on which that amount of pension is presumed applicable or thereafter.

**23.** For the purposes of sections 20 and 21, the amount of pension or pension credit that would be obtained on the basis of the sums awarded to the spouse at the date of assessment shall be established at that date in accordance with the actuarial method and assumptions provided for in section 9. That amount of pension is presumed applicable on the date of assessment.

The amount of pension obtained pursuant to the first paragraph shall be indexed in the same manner as the annual retirement pension or in the same manner as though it were being paid at the date of assessment, from 1 January following that date to 1 January of the year during which that amount begins to apply. The foregoing also applies to the amount of pension credit.

The amount of pension obtained pursuant to the first and second paragraphs shall be increased by 0.50% per month, calculated for each month between the date of assessment and the date on which that amount of pension begins to apply, if the annual retirement pension was being paid on the date of assessment or would have been if the former member had made an application to that effect, or for each month between the date of retirement and the date on which that amount of pension begins to apply, if the retired member retired between the date of assessment and the date of payment. The foregoing also applies to the amount of pension credit.

**24.** Any refund of contributions to be made following a death shall be reduced by the sums awarded to the spouse with interest compounded annually at the rate determined for each period under Schedule VI to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and accrued from the date of assessment to the date on which the refund is made, except for the period during which a retirement pension is paid.

## DIVISION V MISCELLANEOUS

**25.** This Regulation replaces Order in Council 756-91 dated 5 July 1991 respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Régime de retraite pour les membres de la Sûreté du Québec, except the first paragraph of the operative part of that Order in Council. That Order in Council remains applicable to applications for a statement of benefits received by the Commission before the date of coming into force of this

Regulation, following the introduction of an application for separation from bed and board, divorce, annulment of marriage or payment of a compensatory allowance, provided that there has been no discontinuance of suit.

**26.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5226

## Draft Regulation

Lobbying Transparency and Ethics Act  
(2002, c. 23)

### Registry of lobbyists — Tariff of fees

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Tariff of fees respecting the registry of lobbyists, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to establish the tariff of fees for filing an initial return, a renewal return or a notice of change in the registry of lobbyists. It also indicates the fees for the consultation of the registry and the issue, by the Registrar, of a statement of registration, a record of lobbyists' registrations and a copy or extract of a return or notice of change.

To date, study of the matter has shown no impact on the public and businesses. However, the draft Regulation will impose fees for submitting initial or renewal registrations or for requests for statements, records, copies or extracts of the registrations or documents filed.

Further information may be obtained by contacting Mtre. Lise Cadoret at 1, rue Notre-Dame Est, 7<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2Y 1B6, by telephone: (514) 864-4931, or by fax: (514) 864-9774.

Any person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9<sup>e</sup> étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1.

PAUL BÉGIN,  
*Minister of Justice*

## **Tariff of fees respecting the registry of lobbyists**

Lobbying Transparency and Ethics Act  
(2002, c. 23, pars. 4 and 7)

**1.** A fee of \$150 is payable for the filing of an initial or renewal return in the registry of lobbyists.

However, a registration transmitted electronically is free of charge.

**2.** A notice of change is filed in the registry free of charge.

**3.** A fee of \$5 is payable for the issue of a statement of registration.

A fee of \$15 is payable for a record of registrations under a lobbyist's name.

**4.** A fee of \$15 is payable for each copy or extract of a return or notice of change issued by the Registrar.

**5.** The fees referred to in sections 3 and 4 shall be increased by \$5 where the statement, record, copy or extract is certified by the Registrar.

**6.** Consultation of the registry is free of charge.

**7.** The fees under this Regulation must be paid before the Registrar provides the required service.

**8.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.